

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

**BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM**

Số:217/KĐ/2018

**I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm**

Tên tổ chức, cá nhân: **CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ THƯƠNG MẠI KHO ĐỎ**

Địa chỉ: 41 Thảo Điền, Phường Thảo Điền, Quận 2, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam

Điện thoại: 2835126400      Fax: 2835126401

Mã số doanh nghiệp: 0313466783

Số Giấy chứng nhận cơ sở đủ điều kiện ATTP: 893/GCNATTP-SCT

Ngày Cấp: 17/05/2016

Nơi cấp: Sở Công Thương Thành Phố Hồ Chí Minh

**II. Thông tin về sản phẩm**

1. Tên sản phẩm: **Rượu vang đỏ Marquis De Chasse Bordeaux Red**

2. Thành phần: Được lên men tự nhiên từ nho tươi, không qua chưng cất

3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: Không có hạn sử dụng

4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì: Rượu được đóng kín trong chai thủy tinh, bảo đảm an toàn thực phẩm theo quy định của Bộ Y tế.

Thể tích thực: 750 ml/ 1 chai

5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm:

Sản xuất tại: **Marquis De Chasse**

Địa chỉ: 33360 Carignan, De, Bordeaux, France

Xuất xứ: France (Pháp)

**III. Mẫu nhãn sản phẩm (đính kèm mẫu nhãn sản phẩm hoặc mẫu nhãn sản phẩm dự kiến)**

**IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm**

**1. Theo quy định của các văn bản kỹ thuật:**

Tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu an toàn thực phẩm theo:

QCVN 6-3: 2010/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với các sản phẩm đồ uống có cồn



QCVN 8-1:2011/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm độc tố vi nấm trong thực phẩm

**Các chỉ tiêu an toàn:**

**4.1. Giới hạn về kim loại nặng**

| TT | Tên chỉ tiêu | Đơn vị tính | Mức tối đa |
|----|--------------|-------------|------------|
| 1  | Chì (Pb)     | mg/l        | 0,2        |

**4.2. Giới hạn về chỉ tiêu hóa học**

| Stt | Tên chỉ tiêu                   | Đơn vị tính | Mức tối đa |
|-----|--------------------------------|-------------|------------|
| 1   | Hàm lượng Ethanol (cồn)        | % V/V       | 12 – 14    |
| 2   | Hàm lượng methanol             | mg/l        | ≤400       |
| 3   | Hàm lượng SO <sub>2</sub> tổng | mg/l        | ≤150       |

**4.3. Giới hạn về ô nhiễm độc tố vi nấm**

| TT | Tên chỉ tiêu | Đơn vị tính | Mức tối đa |
|----|--------------|-------------|------------|
| 1  | Ochratoxin A | µg/l        | 2          |

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố

TP.Hồ Chí Minh, ngày 30 tháng 07 năm 2018

**GIÁM ĐỐC**

(Ký tên, đóng dấu)



*Nguyễn Ngọc Châu*

# NHÃN SẢN PHẨM



VIN DE BORDEAUX  
**MARQUIS DE CHASSE**  
**BORDEAUX 2016**  
APPELLATION D'ORIGINE PROTÉGÉE

Au XVIII<sup>e</sup> siècle, la chasse à courre était un art de vivre réservé à la noblesse.  
Le MARQUIS de CHASSE, passionné par cette discipline, invitait régulièrement ses amis dans sa demeure bordelaise pour de grandes vèneries.  
À l'issue de ces journées, le tableau de chasse était servi au cours d'un généreux banquet accompagné de grands vins de Bordeaux.

*In the 18<sup>th</sup> century, hunting with hounds was a way of life reserved for the nobility. The MARQUIS de CHASSE had a passion for it and would regularly invite his friends to his house in Bordeaux to go out on the chase with their pack.*

*At the end of the day, the game they had bagged was served at a generous banquet washed down with fine Bordeaux wines.*



750 ml



MIS EN BOUTEILLE PAR MARQUIS DE CHASSE  
33360 CARIGNAN-DE-BORDEAUX - FRANCE  
PRODUIT DE FRANCE - PRODUCE OF FRANCE



12,5% vol.

CONTIENT SULFITES (SO<sub>2</sub>) - CONTAINS SULPHITES - ENTHÄLT SULFITE - BEVAT SULFIETEN  
INNEHÅLLER SULFITER - INDEHOLDER SULFITTER - ZAWIERA SIARCZYNY



## NHÃN PHỤ SẢN PHẨM



**Tên sản phẩm:** Rượu vang đỏ Marquis De Chasse Bordeaux Red

**Chỉ tiêu chất lượng chủ yếu:** Độ cồn 13%

**Thành phần cấu tạo:** Được lên men tự nhiên từ nho tươi, không qua chưng cất

**Thể tích thực:** 750 ml/ 1 chai.

**Hướng dẫn sử dụng:**

**Cách dùng:** Dùng để uống trực tiếp, ngon hơn khi uống lạnh hoặc có thể cho thêm đá tùy sở thích.

**Bảo quản:** Bảo quản ở nơi khô ráo, thoáng mát. Tránh ánh nắng trực tiếp.

### XUẤT XỨ VÀ DOANH NGHIỆP NHẬP KHẨU:

Sản xuất tại: **Marquis De Chasse**

Địa chỉ: 33360 Carignan, De, Bordeaux, France

Xuất xứ: France (Pháp)

Công ty chịu trách nhiệm về sản phẩm, nhập khẩu và phân phối:

Doanh nghiệp: **CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ THƯƠNG MẠI KHO ĐỎ**

Địa chỉ: 41 Thảo Điền, Phường Thảo Điền, Quận 2, Thành phố Hồ Chí Minh

Điện thoại: 28. 35126400

Fax: 28. 35126401

## KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

|               |   |      |            |
|---------------|---|------|------------|
| Mã số mẫu     | 743-2017-00061862                       | Ngày | 23/10/2017 |
| Mã số kết quả | AR-17-VD-067128-01-VI / EUVNHC-00024247 |      |            |



**CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ THƯƠNG MẠI KHO ĐỎ**  
 41 Thảo Điền, Phường Thảo Điền, Quận 2  
 Tp Hồ Chí Minh  
 Việt Nam

|                             |                                |
|-----------------------------|--------------------------------|
| Tên mẫu:                    | Marquis De Chasse Bordeaux Red |
| Tình trạng mẫu:             | Mẫu đựng trong chai thủy tinh  |
| Ngày nhận mẫu :             | 13/10/2017                     |
| Ngày bắt đầu phân tích :    | 13/10/2017                     |
| Ngày hoàn thành phân tích : | 19/10/2017                     |
| Mã số PO của khách hàng :   | JJ8517100126                   |



| Thành phần | Kết quả |
|------------|---------|
|------------|---------|

|       |    |                                   |  |      |       |
|-------|----|-----------------------------------|--|------|-------|
| VD042 | VD | Ethanol                           | Phương pháp : Phương pháp nội bộ (EHC-TP1-035) | 13,5 | % v/v |
| (a)   |    | Ethanol                           |  |      |       |
| VD292 | VD | Sulfur dioxide (SO <sub>2</sub> ) | Phương pháp : ISO 5522:1981 (TCVN 6641:2000)   | 68,2 | mg/l  |
| (a)   |    | Sulfur dioxide (SO <sub>2</sub> ) |  |      |       |

| Kim loại nặng | Kết quả |
|---------------|---------|
|---------------|---------|

|       |    |          |                            |                 |      |
|-------|----|----------|----------------------------|-----------------|------|
| VD861 | VD | Chì (Pb) | Phương pháp : AOAC 2015.01 | Không phát hiện | mg/l |
| (a)   |    | Chì (Pb) |                            | LOD=0.02        |      |

| Độc tố vi nấm | Kết quả |
|---------------|---------|
|---------------|---------|

|       |    |              |                            |                 |       |
|-------|----|--------------|----------------------------|-----------------|-------|
| VD063 | VD | Ochratoxin A | Phương pháp : AOAC 2000.09 | Không phát hiện | µg/kg |
|       |    | Ochratoxin A |                            | LOD=1           |       |

| Loại khác | Kết quả |
|-----------|---------|
|-----------|---------|

|       |    |          |                               |     |      |
|-------|----|----------|-------------------------------|-----|------|
| VD03B | VD | Methanol | Phương pháp : AOAC 972.10 mod | 112 | mg/l |
| (a)   |    | Methanol |                               |     |      |

|   |  |  |  |  |  |
|---|--|--|--|--|--|
| LOD: Giới hạn phát hiện của phương pháp |  |  |  |  |  |
|---|--|--|--|--|--|

## KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

Ký tên

Nguyễn Phương Phi  
Giám Đốc Sản XuấtLý Hoàng Hải  
Tổng Giám Đốc

Bản kết quả được xác nhận điện tử bởi Nguyễn Phương Phi

### Ghi chú giải thích

Tất cả các thông tin trong bản kết quả này phải được sao chép đầy đủ; bản kết quả này chỉ có giá trị với mẫu thử do khách hàng cung cấp.  
Các kết quả phân tích được thu thập và trình bày theo những điều khoản chung về cung cấp dịch vụ, các thông tin này được cung cấp theo yêu cầu của quý khách.  
Trong trường hợp cần cung cấp một kết luận về tính phù hợp hay không phù hợp của kết quả, độ không đảm bảo đo của kết quả sẽ được công khai hoặc trừ bớt để cho kết quả phân tích có thể được so sánh với các giới hạn quy định hoặc chuẩn mực. Việc này sẽ không áp dụng cho các quy chuẩn có sẵn độ không đảm bảo đo của riêng chúng.  
Mọi phép thử được nhận diện bằng một mã số nhận dạng bao gồm 5 chữ số, thông tin mô tả của các phép thử này sẽ được cung cấp khi quý khách có yêu cầu.  
Các phương pháp phân tích được xác định bởi 2 ký tự VD được thực hiện tại phòng thí nghiệm Eurofins Sac Ky Hai Dang (Ho Chi Minh). (Lưu ý: chỉ thích rằng các phép thử này được công nhận theo ISO/IEC 17025:2005 VILAS 238)

